

Bleib bei mir, Herr!

Henry Francis Lyte (1793-1847)

übersetzt von Theodor Werner

(Abide with me)

William Henry Monk (1823-1889)

♩ = 75

Soprano

Bleib bei mir, Herr! Der A - bend bricht he - rein.
Wie bald ver - ebbs der Tag, das Le - ben weicht,
Ich brauch zu je - der Stund dein Na - he - sein,
Von dei - ner Hand ge - führt, fürcht ich kein Leid,
Halt mir dein Kreuz vor, wenn mein Au - ge bricht;

Alto

Bleib bei mir, Herr! Der A - bend bricht he - rein.
Wie bald ver - ebbs der Tag, das Le - ben weicht,
Ich brauch zu je - der Stund dein Na - he - sein,
Von dei - ner Hand ge - führt, fürcht ich kein Leid,
Halt mir dein Kreuz vor, wenn mein Au - ge bricht;

Tenor

Bleib bei mir, Herr! Der A - bend bricht he - rein.
Wie bald ver - ebbs der Tag, das Le - ben weicht,
Ich brauch zu je - der Stund dein Na - he - sein,
Von dei - ner Hand ge - führt, fürcht ich kein Leid,
Halt mir dein Kreuz vor, wenn mein Au - ge bricht;

Bass

Bleib bei mir, Herr! Der A - bend bricht he - rein.
Wie bald ver - ebbs der Tag, das Le - ben weicht,
Ich brauch zu je - der Stund dein Na - he - sein,
Von dei - ner Hand ge - führt, fürcht ich kein Leid,
Halt mir dein Kreuz vor, wenn mein Au - ge bricht;

5

S.

Es kommt die Nacht, die Fin - ster - nis fällt ein.
die Lust ver - glimmt, der Er - den - ruhm ver - bleicht;
denn des Ver - su - chers Macht brichst du al - lein.
kein Un - glück, kei - ner Trüb - sal Bit - ter - keit.
im To - des - dun - kel blei - be du mein Licht.

A.

Es kommt die Nacht, die Fin - ster - nis fällt ein.
die Lust ver - glimmt, der Er - den - ruhm ver - bleicht;
denn des Ver - su - chers Macht brichst du al - lein.
kein Un - glück, kei - ner Trüb - sal Bit - ter - keit.
im To - des - dun - kel blei - be du mein Licht.

T.

Es kommt die Nacht, die Fin - ster - nis fällt ein.
die Lust ver - glimmt, der Er - den - ruhm ver - bleicht;
denn des Ver - su - chers Macht brichst du al - lein.
kein Un - glück, kei - ner Trüb - sal Bit - ter - keit.
im To - des - dun - kel blei - be du mein Licht.

B.

Es kommt die Nacht, die Fin - ster - nis fällt ein.
die Lust ver - glimmt, der Er - den - ruhm ver - bleicht;
denn des Ver - su - chers Macht brichst du al - lein.
kein Un - glück, kei - ner Trüb - sal Bit - ter - keit.
im To - des - dun - kel blei - be du mein Licht.

musicalion
click for more

9

S. 
 Wo - fänd ich Trost, wärst du, mein Gott, nicht hier?
 um - ringt von Fall und Wan - del le - ben wir.
 Wer hilft mir sonst, wenn ich den Halt ver - lier?
 Was ist der Tod, bist du mir Schild und Zier?
 Es tagt, die Schat - ten fliehn, ich geh zu dir.

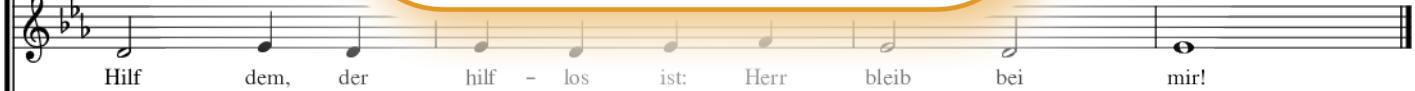
A. 
 Wo - fänd ich Trost, wärst du, mein Gott, nicht hier?
 um - ringt von Fall und Wan - del le - ben wir.
 Wer hilft mir sonst, wenn ich den Halt ver - lier?
 Was ist der Tod, bist du mir Schild und Zier?
 Es tagt, die Schat - ten fliehn, ich geh zu dir.

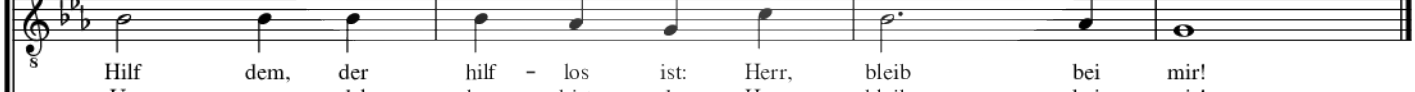
T. 
 8 Wo - fänd ich Trost, wärst du, mein Gott, nicht hier?
 um - ringt von Fall und Wan - del le - ben wir.
 Wer hilft mir sonst, wenn ich den Halt ver - lier?
 Was ist der Tod, bist du mir Schild und Zier?
 Es tagt, die Schat - ten fliehn, ich geh zu dir.

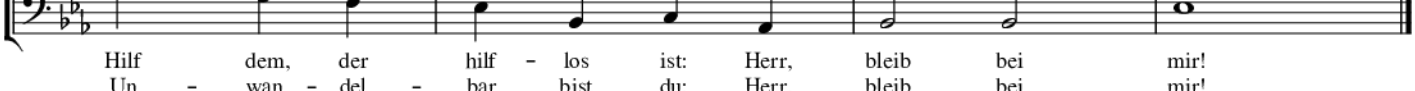
B. 
 Wo - fänd ich Trost, wärst du, mein Gott, nicht hier?
 um - ringt von Fall und Wan - del le - ben wir.
 Wer hilft mir sonst, wenn ich den Halt ver - lier?
 Was ist der Tod, bist du mir Schild und Zier?
 Es tagt, die Schat - ten fliehn, ich geh zu dir.

13

S. 
 Hilf dem, der hilf - los ist: Herr, bleib bei mir!
 Un - wan - del - bar bist du: Herr, bleib bei mir!
 In Licht und Dun - kel - heit: Herr, bleib bei mir!
 Den Sta - chel nimmst du ihm: Herr, bleib bei mir!
 Im Le - ben und im Tod: Herr, bleib bei mir!

A. 
 Hilf dem, der hilf - los ist: Herr, bleib bei mir!
 Un - wan - del - bar bist du: Herr, bleib bei mir!
 In Licht und Dun - kel - heit: Herr, bleib bei mir!
 Den Sta - chel nimmst du ihm: Herr, bleib bei mir!
 Im Le - ben und im Tod: Herr, bleib bei mir!

T. 
 8 Hilf dem, der hilf - los ist: Herr, bleib bei mir!
 Un - wan - del - bar bist du: Herr, bleib bei mir!
 In Licht und Dun - kel - heit: Herr, bleib bei mir!
 Den Sta - chel nimmst du ihm: Herr, bleib bei mir!
 Im Le - ben und im Tod: Herr, bleib bei mir!

B. 
 Hilf dem, der hilf - los ist: Herr, bleib bei mir!
 Un - wan - del - bar bist du: Herr, bleib bei mir!
 In Licht und Dun - kel - heit: Herr, bleib bei mir!
 Den Sta - chel nimmst du ihm: Herr, bleib bei mir!
 Im Le - ben und im Tod: Herr, bleib bei mir!

Type: Sheet music

Título: [Permanece con nosotros, Señor](#)

Compositor: [William Henry Monk](#)

Época: Romanticismo

Tema: .Misceláneas

Categoría: Canciones (espirituales)

Dificultad: Leicht

Instrumentación Grupo: Coro mixto a capella

Arrangement: Coro>SATB

Instrumentación: Canto coro>voces de bajo = B (1),Canto coro>voces de contralto = A(1),Canto coro>voces de soprano = S(1),Canto coro>voces de tenor = T(1)